



CSI S.p.A.

Sede Legale: Cascina Traversagna, 21 - 20030 SENAGO (MI) - Italy

Sede operativa ed Amministrativa: V.le Lombardia, 20- 20021 BOLLATE (MI) - Italy Tel. 0039. 0238330.1 Fax 0039.02.3503940 - www.csi-spa.com

Autorizzato dal Ministero dei Trasporti - Comando generale del Corpo delle capitanerie di porto

Issued on behalf of Italian authority: Ministry of Infrastructures and Transport - Coast Guard Headquarters

CERTIFICATO DI APPROVAZIONE AL RICONDIZIONAMENTO
(Articolo 33, Comma 3, D.P.R. 6 Giugno 2005 n. 134)
RECONDITIONING APPROVAL CERTIFICATE
(Article 33, Comma 3, D.P.R. 6 Giugno 2005 n. 134)

n. 78219

Richiedente
Applicant

Ragione sociale:
Company name
Sede Legale:
Legal Address

MOSCA SALVATORE & FIGLI fu GIOVANNI s.r.l.

Via Figurelle, 36/A
80146 SAN GIOVANNI A TEDUCCIO (NA)

Approvazione rilasciata sulle base delle seguenti normative:
Approval issued in compliance with the following regulations:

Codice IMDG 38-16 e D.P.R. 6 giugno 2005, n. 134
IMDG Code 38-16 and D.P.R. 6 giugno 2005, n. 134

Descrizione prototipo
Prototype description

Codice prodotto:

1A1

Prototipo code:

Sigla prodotto:

MOSCA08

Prototipo identification:

Tipo prototipo:

Fusto in acciaio con coperchio non amovibile

Type of prototype:

Steel drum non removable head

Tipo di costruzione:

Saldatura e aggraffatura

Type of manufacturing:

Welding and crimping

Tipo di materiale:

Acciaio

Material:

Steel

Spessori Fondi:

da 0,9 a 1,3 mm

Top-bottom thickness:

Spessore mantello:

da 0,8 a 1,1 mm

Body thickness:

Chiusure:

2 Tappi da 2" e 3/4"

Closures:

2 Caps one of 2" and the other 3/4 "

Capacità:

da 190 a 230 litri

Capacity:

from 190 to 230 liters

Materie trasportabili
Transportable goods

Stato fisico:

Liquidi

Physical state:

Liquids

Gruppo di imballaggio:

II (Y)

Packing group:

Densità (kg/l):

1,2

Density (kg/l):

Tensione di vapore a 50 °C (kpa): 200

Vapour pressure at 50 °C (kpa):



CSI S.p.A.

Sede Legale: Cascina Traversagna, 21 - 20030 SENAGO (MI) - Italy

Sede operativa ed Amministrativa: V.le Lombardia, 20- 20021 BOLLATE (MI) - Italy Tel. 0039. 0238330.1 Fax 0039.02.3503940 - www.csi-spa.com

n. 78219

Fusti ammessi alle operazioni di
Ricondizionamento

Drums liable to undergo a
reconditioning process

Fusti di metallo che recano sul fondo, in modo permanente, la marcatura prevista dal Codice IMDG

Fusti di metallo destinati ad essere sottoposti al processo di ricondizionamento che recano le marcature previste dal Codice IMDG

Metal drums that have on the bottom, in permanent form, the marks as requested by the IMDG Code.

Metal drums liable to undergo a reconditioning process bearing the marks required by IMDG Code.

Marcatura di ricondizionamento
Reconditioning Mark

Sul fusto deve essere applicata la seguente marcatura

On the drum shall be applied the following mark

I/CSI/MOSCA09/19/RL

Se dopo il ricondizionamento, la marcatura durevole originale prevista dal codice IMDG non appare più, né sul coperchio né sul corpo, il ricondizionatore deve riapplicarla, in forma durevole, seguita da quella del ricondizionamento, così come riportato di seguito:

When after reconditioning, the original durable marking required by IMDG Code no longer appear on the top head or the side, the reconditioner shall apply then in durable form followed by the reconditioning mark, as follow:



1A1/Y1,2/200

I/CSI/MOSCA09/19/RL

L'apposizione della marcatura attesta che il ricondizionamento è stato effettuato

The marking show that the reconditioning has been made

Prove eseguite
Performed tests

Il ricondizionamento, secondo quanto riportato nel "Rapporto di Prova"

n. 0027\DE\UN\19 emesso il 06/08/2019

soddisfa le prescrizioni contenute nelle normative di riferimento

The reconditioning, according the "test Report"

n. 0027\DE\UN\19 of 06/08/2019

satisfies the requirements of the above mentioned regulations

Rilasciato a Bollate/Issue date 06/08/2019

Data scadenza/Expiring date 05/08/2020

Il Responsabile/Authorized Person
Ing. Paolo Fumagalli

CSI S.p.A.
Viale Lombardia, 20/B
20021 BOLLATE (MI)